

تەفسىرى ئايەتى

ژمارە (٢٤) لەسۈرەتى الأنفال

[kurdisch – كوردى –]

ئامادەكىدەنى: عبدالسلام موحەممەد پشىدەرى

پىّداچونەوهى: پشتىوان سابير عەزىز

١٤٣٠ - ٢٠٠٩

islamhouse.com

(تفسير الآيات: ٢ - ٤ من سورة الأنفال)

« باللغة الكوردية »

إعداد: عبد السلام محمد بشدرى

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

٢٠٠٩ - ١٤٣٠

islamhouse.com

تەفسىرى ئايەتى

زمارە (٢٤) لەسۈرەتى الأنفال

خواى گەورە دەفەرمۇيت: { إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجَلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيلَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ (٢) الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ (٣) أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرَزْقٌ كَرِيمٌ (٤) }.

سوپاس بۇ ئەو خوايىدىن جارىكى تىرىزىنى وەخزمەت تەفسىرى چەند ئايەتىكى تىرىزىنى پېرۋۇز، بەو ھىوايىدىن شاء اللە بىيىتەمايەتىرىزەزامەنلى پەرورەدگار وپاشان خۆبىنەرانى بەپېرىزىش :

خواى گەورە و مىھەرە باىن لەم ئايەتىندا چەند سىفات ورەوشىتىكى بەرزى باوهەردارانمان بۇ باس دەكەت تاوهەكى بىيىتەپەرۋۇگرامىتىكى ھەمىشەبىي و تەواوى ئىمандاران ژيانى خۆبىنە پى پېرازىنە وە، بەو ھىوايىدىن خواى گەورە يانلى بىت وەلە دونيا و دواپەرۋۇدا بىانخاتە بەر رەحىمەتى خۆبىنە، لە دونىدا ژيانىكى ئاسوودەولە قىامەتىشدا بەھەشتىكى ھەتا ھەتاييان پى بىھەخشىت .

(إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجَلَتْ قُلُوبُهُمْ) باوهەردارانى راستەقىنە و دلسۇز ھەر ئەوانەن کە كاتىك ياد و ذكرى خوا كرا لەلایاندا، دل و دەروونيان لەبەر گەورە ئەو زاتە بەر و پېرۋۇزە دەكەۋىتە لە رزە و ترسى لى دەنىشىت .

لەم ئايەتە وە ئەۋەر فىر دەبىن باوهەردار دەبىت ھەمىشە وە رەدم ياد و ذكرى خواى گەورە بکات و لەمە جلىس و كۆر و كۆبۈونە وە ذكردا دابىشىت، چونكە ئەو كۆر و كۆبۈنە وانە جىڭىڭىزە زامەندى خواى گەورەن، وەك پىيغەمبەر (صلى اللە علیه وسلم) دەفەرمۇيت : " ما اجتمع قوم فى بيت من بيوت اللە يذكرون اللە فيها إلا نزل عليهم السكينة، وغشيتهم الرحمة، وحفتهم الملائكة،

وذكرهم الله فيمن عنده) [سنن أبو داود، كتاب الصلاة، باب تفريع أبواب الوتر - باب في ثواب قراءة القرآن، حديث : ١٢٥٦] واته: هیچ کور وکومه‌لیک له‌مالیک له‌ماله‌کانی خوادا کونابنه‌وهبو ياد وذكري خوا كردن، ئيلا دل ئارامي وسه‌كينه‌تیان به‌سەردا ده‌بارىت، وهره‌حمهت وبه‌زه‌يى ومىھرەبانى خواى گەورەدایان ده‌پوشىت وپه‌رورەدگارىش لاي فريشته‌کانى خۆى به‌چاكەناويان ده‌ھېنىت .

دەبىت مروقى باوهەردار كاتىك يادى خواى گەورەدەكەت دلى ئاگادراي ئەو يادكردنەبىت، به‌شىوه‌يەك بتوانىت له‌ماناكانى تى بگات ولەو رېگاوه‌لە‌گەورەى و ودەسەلاتى په‌روه‌ردگارى تى بگات وبيرى لى بكتەوه، ئەو كاتەى كەزمان دلى باوهەردار بەيەكەوه‌گىدران بۇ يادى په‌روه‌ردگاريان بىگومان كارىگەرى دەبىت له‌سەر سلوك ورەشتى ئەو كەسە .

عەبدوللائى كورى عەباس (خوايان لى رازى بىت) له‌تەفسىرى ئەم ئايەتەدا دەلىت : مروقى دوو روو (منافق) هېچ شتىك له‌ياد وذكري خواى گەورەناچىتەناو دلە‌كانيانه‌وهله‌كاتى ئەنjamادانى يەكىك له‌فەرزەكانى خواى گەورە، چونكە دووروو باوهەرى نىبەنىشانەو بەلگەكانى خوا وەھېچ كاتىكىش پشت بەئەو نابەستىت، وەلە‌كاتىكىشدا كەس ديار نەبىت نويزەكانى ناكات وزەكاتى مال وسامانىشى دەرناكات، هەر لەبەر ئەوهەيەخواى گەورەبەباوهەرداريان نازمىرەيت، چونكە كارەكانىان لەبەر رۇوپامايى ۋچاوى خەلکە .

(**وَإِذَا تُلِيتُ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا**) يەكىكى تر له‌سيفەتى باوهەردارى راستەقينەئەوهەيەھەر كاتىك ئايەتەكانى قورئانى پېرۇزيان به‌سەردا بخوينرەتەوهباوهەريان پىنى زىاد دەكەت وزىاتر گەرمۇ گورتر دەبن له‌سەر بەجى ھىنانى فەرمانەكانى خوا وېيغەمېرەكەى (صلى الله عليه وسلم) .

مەسئەلەى زىاد وکەم كردى ئىمامىش بەشىكەلەبىرۇباوهەرى ئەھلى سوننت وجه ماعەت، بەوهى باوهەرى مروقى موسلمان بەطاعەت وېھجىھىنانى فەرمانەكانى خودا زىاد دەكەت و بەمەعصىت وتاوانىش كەم دەكەت، ئىمامى بوخارى وزۇرىك لەپىشەواو وزانابانى ئىسلام ئەم ئايەتەدەكەنەبەلگەلەسەر ئەوهە ئىمان زىاد وکەم دەكەت، ئەمەش وەك ووتمان مەزھەبى ئەھلى سوننت وجه ماعەت و جمھورى زانابانى ئىسلامە

(**وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ**) ئەو باوهەردارانەيەكىكى تر له‌سيفەتەجوانەكانىان ئەوهەيەكەتەزها وتهنەها پشت وپەنابان بەخواى گەورەدەبەستن وھەموو راز ونيازىكىيان دەبەنەخزمەت ئەو زاتەبەر ز پېرۇزەكەتەواوى مەخلوقات و بیوونەوەر نىازيان پىيەتى و پىيوىستيان بەرەحم ومىھرەبانى ئەوهە، چونكە دەزانن ھەر ئەوهەپادشا و مەليكى دونيا و دولەرۇزىش، وھەر شتىكىش ئەو پېيارى

له سه‌ر داییت هه‌ر ده‌بیت، وه‌ئوهشی ئه‌و رازی له سه‌ر نه‌بیت ناکرت وحی بجهن نابیت، و‌هه‌ر که‌سیش خوای گه‌وره‌پشت و په‌نای بیت به‌سیه‌تی که‌بیت به‌هانایه‌وه‌له‌هه‌ر جینگایه‌کدا هاواري بو به‌ریت .

ئه‌وهی تا ئیره‌باس کرا هه‌مووی په‌یوه‌ندی به‌کار وکرده‌وه‌کانی دله‌وه‌هه‌بوو، واته‌چون ئه‌ندامه‌کانی مروف هه‌ندیک له‌ئه‌رکانه‌کانی ئیمان وئیسلام جی بجهن ده‌که‌ن به‌هه‌مان شیوه‌دلیش کار وکرده‌وهی خۆی هه‌یه‌وهک (به‌راست زانینی خوایه‌تی خوای گه‌وره‌خوشه‌ویستی ئه‌و زاته‌ویست بى به‌ست وترس لیی و ئومیدی خیر به‌میهره‌بانی په‌روه‌ردگار و)

له‌پاشان خوای گه‌وره‌دیت‌هه‌سهر باس کردنی چه‌ند سیفه‌تیکی ترى باوه‌رداران و‌ده‌فرمودت: (الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ) ئه‌وانه‌ی که‌نویزه‌کانیان به‌ریکوپیکی ئه‌که‌ن وله‌و رزق و روزیه‌ش که‌خوای گه‌وره‌پیانی به‌خشیوون له‌ریگای خادا ده‌به‌خشن جا به‌خشینی زه‌کات بیت که‌واجیکه‌و مروفی باوه‌ردار هه‌ر کاتیک مال وسامانی گه‌شته‌ئه و ئه‌ندازه‌یه‌ی که‌ئیسلام دیاری کردووه‌ده‌بیت زه‌کاتی لى ده‌ربکات، یان به‌خشینی صه‌ده‌قه‌بیت واته‌به‌ئاره‌زووی خۆی وله‌به‌ر ره‌زامه‌ندی خوشه‌ویستی خوای گه‌وره‌له و مال و‌دارایه‌ی که‌پیی به‌خشیوه‌ده‌ست گیروی هه‌زاران و لیق‌هه‌وماوان ده‌کات، و‌چاوه‌ری هیچ پاداشت وسوسیکیش نیه‌له‌و که‌سانه، چونکه‌ئه‌م ته‌نها مه‌به‌ستی ره‌زامه‌نی په‌روه‌ردگاریه‌تی .

خوشک ویرایانی خوشه‌ویست نویزکردن وئه‌نجام دانی له‌کاتی خۆی و به‌جه‌ماعه‌ت فه‌زلیکی گه‌وره‌ی هه‌یه‌و پاداشتیکی یه‌کجار مه‌زنی بو ئاماذه‌کراوه‌لای خوای گه‌وره‌به‌شیوه‌یه‌ک خوشه‌ویسترن شتیک لای په‌روه‌ردگار وهک له‌فرموده‌یه‌کدا هانووه‌ئه‌نجامدانی نویزه‌کانه له‌کاتی خوبدا، عن ابن مسعود (رضی الله عنہ) سالت النبی (صلی الله علیه وسلم) ای العمل أحب إلى الله تعالى؟ قال : الصلاة على وقتها، قلت ثم أی؟ قال : الجهاد في سبيل الله، قلت ثم أی؟ قال : بر الوالدين) [صحيح البخاري - كتاب مواقيت الصلاة، باب فضل الصلاة لوقتها - حديث : ٥١٣] واته‌پرسیارم کرد له‌پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) چ کاریک لای خوای گه‌وره‌زور خوشه‌ویستره؟ فه‌رمووی : ئه‌نجامدانی نویزه‌کان له‌کاتی خوبدا، ووتم پاشان چی تر؟ فه‌رمووی : تیکوشان له‌پیناوی خادا، ووتم پاشان چی تر؟ فه‌رمووی : چاکه‌کردن له‌گه‌ل دایک وباوکدا .

لەکۆتايدا خواي گەورەدەفه رموىت : (**أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًا لَّهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ**) واته: ئەو سيفاتانەي كەباسكراو باوهەرداران ئەنجامى دەدەن، ئەو كەسانەبەراسىتى ويىگومان باوهەردارى راستەقينەن، (چونكە كردەوە كانىشىيان خستوھەپاڭ ئىمامەكانىيەن) ھەر كەسيش ئاوا بىت شايىستەي ئەوهەخواي گەورەبەسۇز و مىھەرەبانى خۆى رېزى لىنى بىت و پاداشتى گەورەيان بۇ ئامادەبکات لەپلەوپايدەبەرزەكانى بەھەشت لەلائى خۆى و ليييان خۆش بىت چاۋىوشى بکات لەتاوانەكانىيان و رىزق ورۇزى، پاك و خاۋىپىشىيان پىن بېھەشىت لەنازو نىعمەتەنەپەراوهەكانى بەھەشت .

خواي گەورەبەرەحم و كەرەم و مىھەرەبانى خوت بىمان گىرىيت لەم باوهەردارانەولەرېزى ئەواندا بىمانزىمىرىت (آمین) .

سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين